

- 3) Az Európai Közösségek Bíróságának (harmadik tanács) a C-332/04. sz. ügyben 2006. március 16-án hozott ítéletében <sup>(1)</sup>, konkrétan a 69-88. pontokban megállapított követelményeket alkalmazni kell-e a jelen eljárás tárgyát képező projektekre, tekintettel a projektek, valamint kivitelezésük módjának jellegére, jellemzőikre, kiterjedésükre, környezetre gyakorolt hatásukra, költségvetésükre és az ugyanilyen tevékenységekkel járó globális projekthez viszonyított esetleges felosztásukra, és e projekteket alá kellett volna-e vetni a környezeti hatásvizsgálat előírt eljárásának?
- 4) Az 1997. március 3-i 97/11/EK tanácsi irányelvvel módosított 85/377/EGK tanácsi irányelvből eredő, az ezen eljárás tárgyát képező projektek környezeti hatásvizsgálatával kapcsolatos kötelezettségeket a gyakorlatban a spanyol hatóságok teljesítették-e – amint azt a közigazgatási határozat állítja – vagy sem, konkrétan a határozathoz csatolt tanulmányok és tájékoztatók formájában, jöllehet formálisan a projektet nem vetették az említett irányelvben foglalt környezeti hatásvizsgálat előírt eljárása alá?

<sup>(1)</sup> Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (magyar nyelvű kiadás 15. kötet 1. fejezet 248. o.).

<sup>(2)</sup> Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló 85/337/EGK irányelv módosításáról szóló 1997. március 3-i 97/11/EK tanácsi irányelv (HL L 73., 5. o.; magyar nyelvű kiadás 15. kötet 3. fejezet 151. o.).

<sup>(3)</sup> EBHT 2006., I-40. o.

## 2007. március 15-én benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Lengyelország

(C-149/07. sz. ügy)

(2007/C 129/07)

Az eljárás nyelve: lengyel

### Felek

Felperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Hottiaux és K. Herrmann)

Alperes: Lengyelország

### Kereseti kérelmek

A Bizottság azt kéri, hogy a Bíróság

- állapítsa meg, hogy Lengyelország nem teljesítette az EK 28. cikkéből eredő kötelezettségeit, amennyiben elmulasztotta a növényvédőszerrel Lengyelországba irányuló párhuzamos importjára vonatkozó engedélyek megadására irányadó jogi háttér megállapítását;
- kötelezze Lengyelországot a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Az EK 28. cikk értelmében a tagállamok között tilos a behozatalra vonatkozó minden mennyiségi korlátozás és azzal azonos hatású intézkedés. A Bizottság azon az állásponton van, hogy Lengyelország nem teljesítette az EK 28. cikkéből eredő kötelezettségeit, amennyiben elmulasztotta meghatározni azon növényvédőszerrel forgalomba hozatalára vonatkozó engedélyek megadására irányadó jogi háttér megállapítását, amelyek (az Európai Közösségek Bíróságának ítélezési gyakorlata értelmében) azonosak a már Lengyelországban forgalomba hozott növényvédőszerrel, és amelyeket olyan más tagállamokból kívánnak behozni, amelyekben már forgalomba hozhatóak.

Az Európai Közösségek Bíróságának ítélezési gyakorlata értelmében a harmonizáció hiánya esetén „a tagállamok minden olyan kereskedelmi szabályozása, ami alkalmas arra, hogy közvetlenül vagy közvetve, ténylegesen vagy potenciálisan megakadályozza a Közösségen belüli kereskedelmet, [...] a behozatalra vonatkozó mennyiségi korlátozással azonos hatású intézkedésnek tekintendő”. A Bíróság úgy határozott továbbá, hogy egy olyan nemzeti szabályozás vagy gyakorlat, amely a behozatalt úgy teszi lehetővé, hogy az csak bizonyos vállalkozások számára lehetséges, míg másokat kizárna abból, mennyiségi korlátozással azonos hatású intézkedésnek tekintendő. Egy olyan eljárást, amelynek értelmében az importált áruk eladásához előzetes engedély szükséges, általánosan érvényes rendelkezésekben kell szabályozni, amely a nemzeti hatóságokat is kifejezetten köti. Az eljárásnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie és megfelelő határidő alatt kell lefolytatni azt. A nemzeti jognak elő kell írnia ilyen általános elveket, hogy az állampolgároknak ezáltal lehetővé tegye a közösségi jog által biztosított jogok igénybe vételét.

Noha az új módosítási tervet a Bizottság elfogadhatónak tartotta, a jogsértés abbahagyására felhívó indokolással ellátott véleményben megszabott két hónapos határidő elteltét követően azonban még nem lépett hatályba. Az állandó ítélezési gyakorlat értelmében a tagállam általi szerződésszegést azon jogi helyzet alapján kell megítélni, ami a Bizottság által az indokolással ellátott véleményben megszabott határidő leteltekor az érintett államban hatályban volt. Későbbi változásokat a Bíróság nem vehet figyelembe.

**A Bundesfinanzhof (Németország) által 2007. március 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzamt für Körperschaften III in Berlin kontra Krankenhaus Ruhesitz am Wannsee-Seniorenheimstatt GmbH**

(C-157/07. sz. ügy)

(2007/C 129/08)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* Finanzamt für Körperschaften III in Berlin

*Alperes:* Krankenhaus Ruhesitz am Wannsee-Seniorenheimstatt GmbH

**2007. március 22-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság**

(C-160/07. sz. ügy)

(2007/C 129/09)

*Az eljárás nyelve:* portugál

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Ellentétes-e az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás<sup>(1)</sup> 31. cikkével az a tagállami szabályozás, amely szerint az egyik tagállamban székhellyel rendelkező, és ott teljes körű adókötelezettséggel rendelkező adóalany a vonatkozó kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény szerint jövedelemadó-mentes veszteségeit, amelyek egy másik tagállamban található telephelyéről származnak, meghatározott feltételek mellett az eredménykimutatás során elszámolhatja,

- azonban e szabályozás szerint a levont összeg a vonatkozó adózási időszakban az eredmény kimutatása során újból hozzászámítandó, ha a rákövetkező adózási időszakban a másik tagállamban található telephelyeken végzett vállalkozási tevékenységeiből származó, és a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény alapján mentes jövedelmek végösszege pozitív;
- az utóbbiak viszont nem érvényesek, ha az adóalany bizonyítja, hogy a másik tagállam rávonatkozó szabályai szerint a veszteségszámolás a veszteség keletkezésének évén kívül más években „általában” nem kérelmezhető, amiről nincs szó abban az esetben, ha a veszteségszámolás a másik tagállamban annak joga szerint általában biztosított, de arra az adóalany sajátos helyzete miatt nem került sor?

2. Ha az előző kérdésre adott válasz igenlő: kihat-e az illetőség szerinti államra, ha a (forrásállamtól eltérő) másik tagállamban a veszteségszámolási korlátozások az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. cikkébe ütköznek, mivel e szabályok a korlátozott adókötelezettséggel rendelkező jogalanyt hátrányosan kezelik a teljes körű adókötelezettséggel rendelkező jogalannyal szemben?

3. Ha az előző kérdésre adott válasz is igenlő: le kell-e mondania az illetőség szerinti államnak a külföldi telephelyéről származó veszteségek utólagos megadóztatásáról, ha ezeket egyébiránt a másik tagállamban nem lehet elszámolni, mivel a másik tagállamban található telephelyek már megszűntek?

<sup>(1)</sup> HL 1994, L 1., 1. o.

**Felek**

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: K. Simonsson és P. Andrade meghatalmazottak)

*Alperes:* Portugál Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság, mivel belső jogát nem igazította a 95/21 irányelv<sup>(1)</sup> 7b. cikkében foglaltakhoz az ugyanezen – legutóbb a 2002/84 irányelvvél<sup>(2)</sup> módosított – irányelv XI. melléklete B. részének 3. pontjának, illetve 9. cikke (2) bekezdésével és 12. cikke (1) bekezdésével kapcsolatban, annak VII. mellékletével összefüggésben, nem teljesítette a (különösen a 2001/106 irányelvvél<sup>(3)</sup> módosított 95/21 irányelvből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A 95/21 irányelvnek a belső jogba való átültetésére rendelkezésre álló határidő 1996. június 30-án lejárt. A 2001/106 irányelvnek a belső jogba való átültetésére rendelkezésre álló határidő 2003. július 22-én lejárt. A 2002/84 irányelvnek a belső jogba való átültetésére rendelkezésre álló határidő 2003. november 23-án lejárt.

<sup>(1)</sup> A Közösség kikötőiben és a tagállamok felségvizein történő hajózás tekintetében a hajózás biztonságára, a környezetszennyezés megelőzésére és a fedélzeti élet- és munkakörülményekre vonatkozó nemzetközi előírások végrehajtásáról (kikötő szerinti illetékes állam hatósága által végzett ellenőrzés) szóló, 1995. június 19-i 95/21/EK tanácsi irányelv (HL L 157., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 2. kötet, 263. o.).

<sup>(2)</sup> A tengeri közlekedés biztonságáról és a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló irányelvek módosításáról szóló, 2002. november 5-i 2002/84/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 324., 53. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 7. kötet, 173. o.).

<sup>(3)</sup> HL L 19., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 6. kötet, 47. o.